

# 調査報告書

角間川地域活性化協議会 インバウンド視察事業

2016.02.26 - 2016.02.28

# 本アンケートについて

---

概要	3日間で体験した8つのコンテンツに関して、それぞれ自由に感想を記載して頂く形式を採用。 また、その他当事業に関連した質問を6点用意。
回答者	オーストラリア人1名、ポーランド人2名、オランダ人1名
集計方法	3日間終了後に、Excel形式のアンケートフォームを送信・集計
質問対象 コンテンツ	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 角館武家屋敷見学について</li><li>2. グリーンホテル大曲（宿泊）について</li><li>3. 茶道体験について</li><li>4. 花火巻き寿司体験について</li><li>5. 角間川スイーツについて</li><li>6. 花火の模擬製造体験及び花火工場見学について</li><li>7. 温泉ゆぽぽ（宿泊）について</li><li>8. 大曲花火物語鑑賞について</li></ol>

## 1. 角館武家屋敷見学について

石黒家の見学を堪能できました。ガイドをして下さった石黒さんは礼儀正しく、家の歴史や日本文化に関する側面を英語で熱心に説明をして下さいました。そして彼が石黒家の末裔だということに驚き、より見学の質が高まりました。石黒家は、のぞき窓を付けた人工物（黒板塀）をめぐらしていました。近くに寄ってそれを調べることができたので嬉しかったです。

のぞき窓が付いた部屋はとても寒く、長い時間いられませんでした。すぐに暖房がある部屋に移動しました。寒い時期には、その部屋にも暖房があればもっと良いと思います。英語でのガイドがつくとすれば800円くらいまでなら払う価値が十分にあると思います。【オーストラリア・女性】

武家屋敷そしてその中の家々はとても美しかったです。英語でのガイドもとても助かりました。資料館もとても興味深く、もう少し長い時間いたかったくらいです。【ポーランド・男性】

2,000円は支払う価値があると思います。【ポーランド・女性】

2,000円は支払う価値があると思います（もし見学時間がより長くて他の屋敷も見学できるなら）。  
【オランダ・男性】



## 2. グリーンホテル大曲（宿泊）について

---

駅に近く、便利な立地でした。スタッフの方は礼儀正しく、部屋も清潔。朝食もとても美味しかったです。設備（ボイラーなど）はちょっと古めかしい感じでしたが、機能としては十分でした。こんなに古めかしい設備が良い状態で現役稼働しているのが興味深かったです！

一泊9,000円は払っても良いと思いました。【オーストラリア・女性】

泊まった部屋は喫煙室でしたが、たばこを吸わない人にとっては、やはり臭いが気になってあまり心地よいものではありませんでした。

立地はとても便利で、食事も抜群。スタッフの方もとてもフレンドリーでした。

一泊5,000～8,000円が適正価格かと思います。【ポーランド・男性】

### 3. 茶道体験について

人生初の茶道体験でしたが、とても楽しむことができました。様々な説明はセレモニーを始める前に全てして頂いたので、セレモニー中はとにかく静かでした。セレモニーは茶道のしきたりそのもので、様々なルールの中で進んでいきました。スタッフの方々はとても礼儀正しく優雅で、私たちが心地よい気分になってくれるようにおもてなしをして下さいました。足を崩して良いですよと言われるまでは、頑張って正座をし続けました。その後、お茶や茶菓子のおかわりを勧めて下さいました。この体験には、1,000円は払うと思います。【オーストラリア・女性】

日本の伝統的な古民家を見学できたことは、とても興味深いものでした。また、茶道体験はとてもプロフェッショナルな儀式で、初めての茶道体験でしたが大満足でした。ただ、説明が英語であれば尚良かったです。スタッフの方が英語があまり話せないというのは理解していましたが、もしそうであればせめてパンフレットを英語にしてほしいと思います。【ポーランド・男性】

この体験には、500円は支払うと思います。【ポーランド・女性】

この体験には、3,000円は支払う価値があると思います。【オランダ・男性】



## 4. 花火巻き寿司体験について

---

寿司作りを教えてくれたお母さんたちは全力で作り方を教えて下さいました。ただ、それが全て日本語であったためか、説明して下さいていることに対して完全には集中できていなかったように思います。もし所々でも英語での説明があれば、もっと集中して寿司作りに取り組むことができるのではないかと思います。この体験は1,000円ほどが妥当かと思います。【オーストラリア・女性】

この花火巻き寿司作り体験、とても面白かったです。ただ、ちょっと量が多すぎました。1,000～2,000円くらいが妥当な金額だと思います。【ポーランド・男性】

この体験は3,000円は出す価値があると思います。【ポーランド・女性】

体験価格としては1,500円ほどが妥当かと思います。【オランダ・男性】



## 5. 角間川スイーツについて

---

私は、新栄堂小田島の「大曲の花火」という和菓子が一番お気に入りです。  
食べやすく美味しかったです。  
各和菓子が100円だとして、600円くらいなら買うと思います。【オーストラリア・女性】

一番好きなのは、新栄堂小田島の「大曲の花火」でした。  
(他の和菓子も含めてセットで) 1,000円くらいにすれば良いと思います。【ポーランド・男性】

## 6. 花火の模擬製造体験及び花火工場見学について

今回の旅で、これが一番お気に入りのコンテンツでした。花火作り全体の工程を見学できるというのはとてもユニークで興味深いです。工場内の各エリアに行き、どのようにして様々なサイズの花火が作られるかを見学。ガイドの方も私達の質問に懇切丁寧に答えてくれ、花火のサイズの種類やその構造などについてすごく興味が湧きました。自ら模擬花火を作ることができる体験もとても良かったです。そして最後には、私たちだけのために10発ほど花火を上げていただきました。凍るような雪が舞う中でしたが、至福の時間でした。欲を言えば、通訳が出来る人が同行してくれたら尚良いと思います。幸運にも、私達の中の何人かが日本語を理解できたので良かったです。もし通訳の方がいればもっとこのコンテンツの魅力を伝えられると思います。このコンテンツは、3,000円払ってでもその価値があると思います。

**【オーストラリア・女性】**

最も気に入ったコンテンツです。花火作りに励む職員の方々や花火作り全体のプロセスを詳細に見ることができ、とても嬉しかったです。3,000円は出す価値があると思います。 **【ポーランド・男性】**

見学・体験料としては、1,000円ほどが妥当ではないかと思います。 **【ポーランド・女性】**

4,000円ほどの価格設定をして良いと思います。 **【オランダ・男性】**



安全

顧客



演出

効率

禁煙

二尺玉

黄金しだれ菊  
友禅浮模様

## 7. 温泉ゆぽぽ（宿泊）について

---

ホテルは自然の素材を使った造りがとても美しく、スタッフの方もとても親切に接して下さいました。レストランの食事もとても美味しかったです。ちょっと量が多すぎました（昼に食べた花火巻き寿司がまだお腹の中に残っていました！）。泊まった部屋はとても広く、くつろげました。温泉も素晴らしく、大雪に囲まれた温泉はとても美しかったです。ただ、熱すぎて長くは入っていただけませんでした。でも、やはり雪を眺めながらの露天風呂は最高でした。大信田さんがとても優しくて、ホテル内の美術展なども紹介して下さいました。温泉と食事も含みで、一泊15,000円は出しても良いでしょう。

**【オーストラリア・女性】**

ホテル自体はとても良かったです。畳の部屋が良かったです。温泉はとても良かったです。朝食はシンプルでしたがOKです。価格としては、10,000円くらいが妥当かと思います。 **【ポーランド・男性】**

一泊8,000円ほどが適正価格だと思います。 **【ポーランド・女性】**

一泊7,500円ほどが妥当だと思います。 **【オランダ・男性】**

## 8. このイベントの内容は友人・知人や家族にすすめられますか？

間違いなく友人や同僚に勧めます。ある程度日本語を理解できる人（日本語能力試験2級を取得しているレベル）限定ですが。イベントを通してあまり英語での説明がありませんでしたが、少しは日本語を理解できたのでそれほど大きな問題はありませんでした。ただ、日本語を理解できない外国人にとっては魅力を感じてもらい難いと思います。少なくとも、日本語能力試験2級を取得しているレベルの外国人を対象とするか、英語ができる通訳の方を同行させるか、いずれかが必要になると思います。

既に何人かの同僚にこのイベントのことは共有し、興味を持ってきています。ただそれは、日本人のパートナーがいてそのパートナーがイベントに参加できるという方です。【オーストラリア・女性】

日本語を理解できる友人には、価格次第ではぜひ勧めたいです。【ポーランド・男性】

プログラムの内容はとても良いものばかりで、出会った人たちも素敵な方々でした。ただ、やはり東京からはかなり遠く感じました。全プログラムができるだけ近くにあると良いです（長時間の車移動は避けたい）。料理はどれも美味しく、酒蔵見学も最高でした。【オランダ・男性】



## 9. この期間、おおよそいくらくらいのお金を使いましたか？

新幹線チケットで約34,000円、ゆぽぽのお土産屋さんで1,500円分のお土産を買いました。

**【オーストラリア・女性】**

- ・ 新幹線切符：34,260円
- ・ コンビニの食べ物：約1,000円
- ・ 飲み会代金：約2,000円

**【ポーランド・男性】**

主にお土産購入で、5,000円ほど使いました。

**【ポーランド・女性】**

主にお土産購入で、8,000円ほど使いました。

**【オランダ・男性】**



## 10. 何か提案や改善点などがありましたらご記入ください。

このプログラムを始める前に、おおよその所要時間が記載されたオプションプログラム表のようなものを共有するのが良いと思います。将来的には、事前にどのプログラムを体験するか参加者が選べる状態を作れたら良いと思います。その際、各プログラムの所要時間がわかれば、参加者がどのプログラムを選べば良いかなど、組みやすくなります。今回、自然と触れるコンテンツが欠けていたように思います。たくさんコンテンツを楽しむことができましたが、やはり自然と触れるコンテンツも入れ込むとさらに良いと思います。最終日、照井さんが角館や田沢湖に連れて行って来て本当に感謝しています。彼は本当に私たちの要望に応えようと動いて下さいました。田沢湖の水が透き通っていて、鏡のように山々を映し出している光景は、息を飲むようでした。【オーストラリア・女性】

- ・ 旅程を全く把握していなかったため、事前に共有すべきだと思います。
- ・ もっと朝早くから動き出すスケジュールのほうが、より多くの場所を観光できるため良いと思います。
- ・ ホテルは畳の部屋の方が良いと思います。とにかく”和”を感じられることを優先すべきです。
- ・ 全体的に食事の量が多すぎました。
- ・ 田沢湖はとても有名な場所のため、必ずスケジュールに入れるべきです。
- ・ 日本語があまり理解できないため、やはり通訳は常に同行すべきです。【ポーランド・男性】

外国人に対して販売するのであれば英語の説明（通訳、英文）は必須。田沢湖見学は組み込むべき。料理が好きなので、日本のローカルフード（スイーツや漬物など）がどのようにして作られるか見ることができると面白い。【ポーランド・女性】

より多くの英語での各種案内、事前の明確なスケジュール共有などが必要。田んぼ、わさび、酒蔵、緑茶畑など、日本ならではの食に関する場所の見学は必須。それらを作る体験ができたならなお良い。山登りや自然散策などをプログラムの中に盛り込む。【オランダ・男性】

